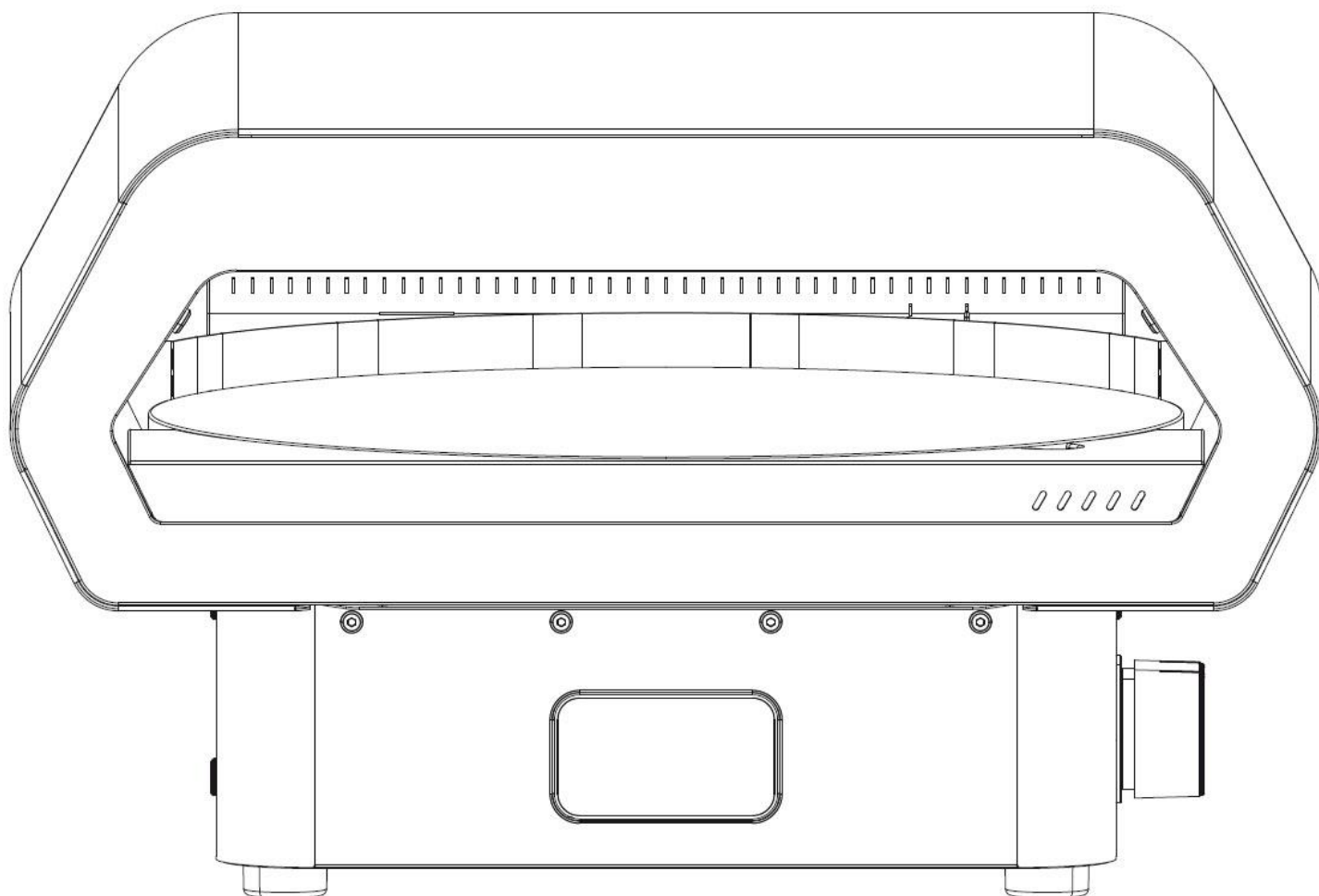




# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПЕЧЬ ДЛЯ ПИЦЦЫ  
Grillbaza PO-117



**ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ.**

**ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО  
ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ПОВТОРНОГО ОЗНАКОМЛЕНИЯ**

# ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА.....  | 3  |
| 2. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ..... | 3  |
| 2.1. УСТАНОВКА И СБОРКА .....              | 4  |
| 2.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....                     | 4  |
| 2.3 КРАТКОЕ И ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ .....    | 6  |
| 3. ГАЗОВЫЕ БАЛЛОНЫ .....                   | 7  |
| 4. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....              | 7  |
| 4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО ШЛАНГА.....       | 7  |
| 4.2 ПРОВЕРКА НА УТЕЧКИ (МЫЛЬНЫЙ ТЕСТ)..... | 8  |
| 5. ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ.....         | 9  |
| 5.1. РОЗЖИГ, НАСТРОЙКА ЖАРА .....          | 9  |
| 5.2. ДИСПЛЕЙ .....                         | 9  |
| 6. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....       | 10 |
| 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....                      | 11 |
| 7.1 ИНСТРУКЦИЯ ПО РОЗЖИГУ .....            | 11 |
| 7.2 ВЫПЕКАНИЕ .....                        | 12 |
| 7.3 ПОСЛЕ ВЫПЕКАНИЯ .....                  | 12 |
| 8. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ..... | 13 |
| 8.1 ОЧИСТКА.....                           | 13 |
| 8.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....         | 14 |
| 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....         | 15 |
| 10. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ.....             | 16 |
| 11. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....            | 19 |
| ПАМЯТКА ПО ЗАПУСКУ УСТРОЙСТВА .....        | 20 |

# 1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием вашей печи для пиццы.

**Примечание для потребителя:** Настоящее руководство по эксплуатации должно храниться у потребителя и быть всегда под рукой. Все руководства пользователя также доступны на сайте.

## 2. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

*Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации перед использованием вашей печи для пиццы.*

### ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ

В данном руководстве по эксплуатации используются предупреждения **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**, чтобы выделить важную и критическую информацию по использованию. Пожалуйста, прочитайте и следуйте этим инструкциям для обеспечения безопасности и предотвращения повреждения имущества и травм.

**ОПАСНОСТЬ:** Обозначает опасные ситуации, которые приводят к смерти или серьезным травмам, если не соблюдать эти инструкции.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Обозначает опасные ситуации, которые могут привести к смерти или серьезным травмам, если не соблюдать эти инструкции.

**ВНИМАНИЕ:** Обозначает опасные ситуации, которые могут привести к легким или средним травмам, если не соблюдать эти инструкции.

#### ОПАСНОСТЬ

##### Если вы чувствуете запах газа:

- Перекройте подачу газа к пицца-печи.
- Потушите все открытые источники пламени.
- Если вы все еще чувствуете запах газа, отойдите от пицца-печи и немедленно вызовите газовую службу.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не храните легковоспламеняющиеся жидкости, материалы и/или газы (бензин, газ, легковоспламеняющиеся материалы и т.д.) в непосредственной близости от вашей печи для пиццы.
- Никогда не храните неиспользуемый газовый баллон рядом с устройством или в закрытых помещениях.

## 2.1. УСТАНОВКА И СБОРКА

Прочтите руководство пользователя перед использованием прибора.

Перед использованием печи для пиццы, поместите ее на жаропрочную, ровную поверхность в месте, защищенном от ветра.

**ОПАСНОСТЬ:** Эта печь не подходит для использования на лодках, в фургонах или автодомах.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** устройство поставляется с соответствующим газовым шлангом и газовым регулятором давления. Газовый шланг всегда должен находиться на расстоянии от горячих внешних поверхностей печи для пиццы. Шланг не должен быть перекручен. На моделях, имеющих направляющую для шланга, шланг должен быть закреплен в этой направляющей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Шланг и регулятор соответствуют соответствующим национальным нормам и стандартам. Используйте шланг и регулятор, которые поставляются вместе с устройством. Не используйте неподходящие шланги и регуляторы, это опасно.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не модифицируйте и не проводите сложный ремонт устройства самостоятельно. Обратитесь к специалисту, если вы подозреваете неисправность. Самостоятельные модификации а также адаптация устройства для работы с магистральным газом **ОЧЕНЬ** опасны, могут повлечь за собой ущерб здоровью и собственности, а также прекращают гарантию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед первым использованием и всегда после подключения нового газового баллона проверяйте соединительные части в соответствии с инструкциями, приведенными ниже в разделе «**ПРОВЕРКА НА УТЕЧКИ**» настоящего руководства.

## 2.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Любой, кто управляет пицца-печью, должен точно знать и соблюдать процесс розжига. Детям не разрешается управлять пицца-печью.

Не размещайте легковоспламеняющиеся жидкости, материалы или запасные газовые баллоны рядом с пицца-печью. Никогда не устанавливайте пицца-печь или газовый(ые) баллон(ы) в закрытых помещениях без вентиляции.

Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием вашей печи для пиццы. Устройство предназначено только для использования на открытом воздухе. Убедитесь, что ваша печь расположена перед негорючей задней стенкой или имеет безопасный зазор не менее 1,5 метра от горючих предметов.

**ОПАСНОСТЬ:** Используйте пицца-печь только на открытом воздухе. Никогда не используйте внутри помещений, например, в гаражах, зданиях, палатках и других закрытых зонах или под горючими конструкциями.

**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не используйте пицца-печь под навесом.

**ОПАСНОСТЬ:** Этот прибор должен находиться вдали от легковоспламеняющихся материалов во время использования.

**ОПАСНОСТЬ:** Используйте пицца-печь только на твердой, устойчивой поверхности. Никогда не размещайте пицца-печь на деревянных полах или других горючих поверхностях во время ее использования. Держите пицца-печь вдали от легковоспламеняющихся материалов.

**ОПАСНОСТЬ:** После использования перекройте подачу газа на газовом баллоне.

**ОПАСНОСТЬ:** После использования пицца-печи всегда поворачивайте ручку регулировки газа в положение О и перекройте подачу газа от баллона.

**ОПАСНОСТЬ:** При замене газового баллона убедитесь, что ручка регулировки газа находится в положении О и подача газа на баллоне перекрыта. Убедитесь, что поблизости нет источников открытого пламени.

**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не смотрите прямо в печь при розжиге. Стойте сбоку от печи.

**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не используйте этот прибор на расстоянии менее 7,5 метров от легковоспламеняющихся жидкостей.

**ОПАСНОСТЬ:** Если прибор по какой-либо причине перестал работать, перекройте подачу газа от баллона. Подождите 5 минут, прежде чем пытаться снова зажечь прибор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заменяйте шланг и регулятор давления газа после 3 лет использования с даты покупки. Убедитесь, что регулятор давления газа и шланг соответствуют стандартам, указанным в руководстве к регулятору, приложенном к устройству.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Немедленно замените газовый шланг, если он поврежден или имеет признаки износа.

Шланг не должен иметь перегибов и трещин. Не забывайте выключать ручку регулировки газа и перекрывать подачу газа перед тем, как отсоединить шланг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если вы подозреваете утечку газа в каких-либо частях, поверните ручку регулировки газа в положение О и закройте подачу газа на баллоне. Поручите специалисту по газовому оборудованию проверить детали, по которым проходит газ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не оставляйте пицца-печь без присмотра во время работы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не перемещайте прибор во время использования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Защищайте пицца-печь от сильного ветра, так как это ухудшит ее выпекающие свойства. Разместите ее в защищенном от ветра месте и как можно более горизонтально и регулярно проверяйте, горит ли горелка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Скопление жира и остатков пищи может воспламениться и вызвать пожар. Очищайте пицца-печь после каждого использования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не блокируйте впускные отверстия для воздуха в основании устройства.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не закрывайте отверстие печи во время работы, так как это может привести к скоплению тепла.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не заполняйте печь за пределы размеров камня для приготовления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот прибор предназначен исключительно для использования со сжиженным газом. Не используйте лавовые камни, брикеты, древесный уголь или другие виды топлива.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Некоторые части этого прибора могут иметь острые края. При необходимости надевайте защитные перчатки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Доступные части могут быть очень горячими. Держите детей на расстоянии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда убеждайтесь, что батарейки вставлены правильно (правильно соединены + и -). Смотрите инструкцию по сборке.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если батарейка протекла, избегайте контакта с кожей и утилизируйте ее должным образом. Ни в коем случае не продолжайте ее использовать.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не подвергайте батарейки воздействию пламени или высоких температур. Батарейки не должны замыкаться накоротко.

**ВНИМАНИЕ:** Рекомендуемая длина газового шланга составляет 90 см и не должна превышать 150 см.

**ВНИМАНИЕ:** Пицца-печь остается горячей еще довольно долгое время после выключения. Следите за тем, чтобы не обжечься, и не кладите никакие предметы на пицца-печь, чтобы избежать риска пожара.

**ВНИМАНИЕ:** Надевайте защитные перчатки при прикосновении к горячим частям.

**ВНИМАНИЕ:** Обратитесь к специалисту по газовому оборудованию, если не достигается полная мощность и вы подозреваете, что может быть засор в системе подачи газа.

**ВНИМАНИЕ:** Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы в непосредственной близости от пицца-печи.

**ВНИМАНИЕ:** Печь можно нагреть до температуры в 600 °C. Для приготовления мы рекомендуем использовать температуру 450-500 °C.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы камень равномерно прогревался и прослужил дольше, поддерживайте нижнюю горелку включённой на средней или высокой настройке и не забудьте включить вращение камня.

## 2.3 КРАТКОЕ И ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

**ОПАСНОСТЬ:** Не храните пицца-печь рядом с легковоспламеняющимися жидкостями или материалами.

**ОПАСНОСТЬ:** Если пицца-печь хранится в помещении зимой, газовый баллон всегда должен быть отсоединен. Он всегда должен храниться на открытом воздухе в хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей.

Не оставляйте печь на длительное хранение под открытым небом. Если это невозможно, накройте её подходящим непромокающим чехлом.

### 3. ГАЗОВЫЕ БАЛЛОНЫ

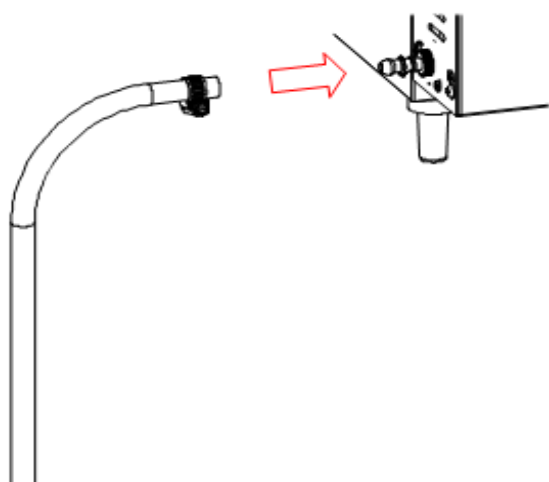
- Убедитесь, что нет утечек в резьбовых соединениях.
- Проводите **ПРОВЕРКУ НА УТЕЧКИ** перед использованием и после каждой замены газового баллона.
- Газовые баллоны не должны подвергаться воздействию температур, превышающих 50°C, и никогда не должны храниться в закрытом помещении или подвале. Прочитайте и следуйте инструкциям по безопасности для ваших газовых баллонов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте только газовые баллоны, соответствующие действующему национальному стандарту. Использование неподходящего регулятора и баллона может привести к утечке газа, который затем может воспламениться от открытого огня или искры. По соображениям безопасности мы рекомендуем проверять пицца-печи, поручить выполнение проверки специалистам.

### 4. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

#### 4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО ШЛАНГА

1. Плотно присоедините газовый шланг к штуцеру печи для пиццы и зафиксируйте его хомутом.
2. Ознакомьтесь с инструкцией для регулятора в комплекте гриля и зафиксируйте регулятор на свободном конце шланга согласно этой инструкции.
3. Присоедините регулятор к газовому баллону согласно инструкции к регулятору.



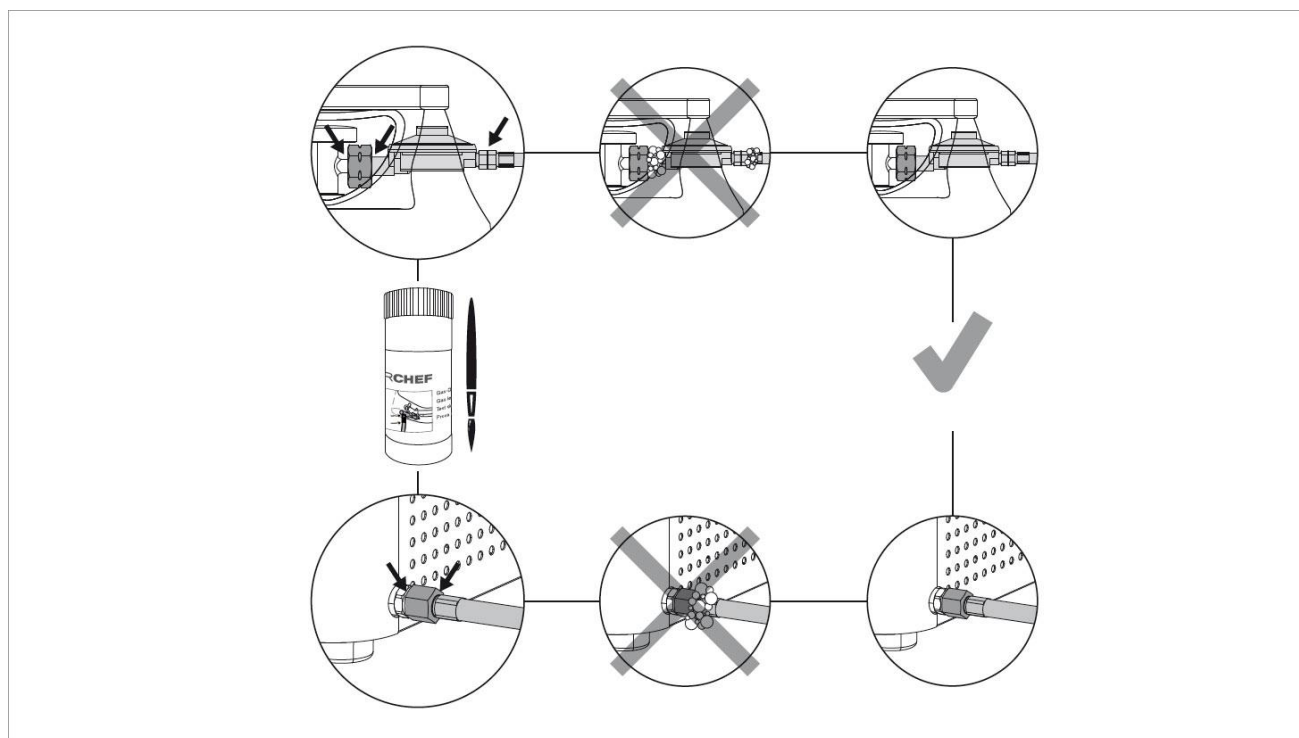
## 4.2 ПРОВЕРКА НА УТЕЧКИ (МЫЛЬНЫЙ ТЕСТ)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что во время проверки на утечки поблизости нет источников воспламенения. Это также включает курение. Никогда не проверяйте на утечки с помощью горячей спички или открытого пламени и всегда выполняйте эту работу на открытом воздухе.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проводите **ПРОВЕРКУ НА УТЕЧКИ** каждый раз, когда вы подключаете или меняете газовый баллон, а также после длительного бездействия печи.

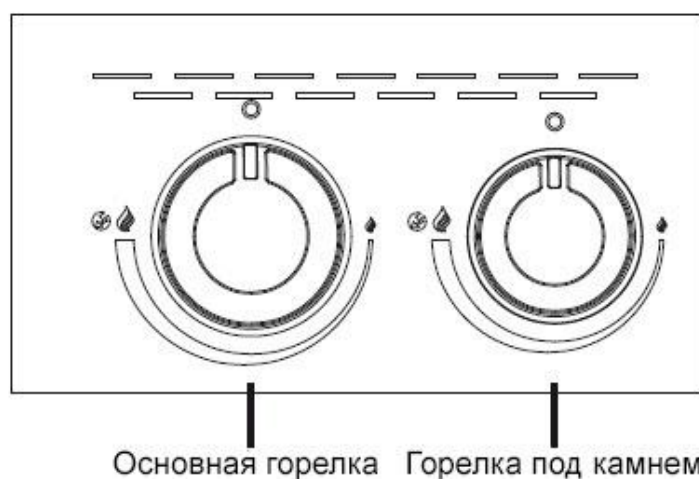
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте пицца-печь до тех пор, пока все утечки не будут устранены.

1. Ручка регулировки газа должна находиться в положении О (выключено).
2. Откройте подачу газа на баллоне и нанесите прилагаемый мыльно-водный раствор или самодельный мыльный раствор (50% жидкого мыла и 50% воды) на все части, по которым проходит газ (соединение на газовом баллоне / газовый регулятор / газовый шланг / соединение на штуцере печи). Вы также можете использовать газоанализатор или специализированный спрей для поиска утечек.
3. Образование пузырьков в мыльном растворе указывает на наличие утечек. Перекройте подачу газа на газовом баллоне.
4. Устраните утечки, повторно затянув соединения, если возможно, или замените неисправные детали.
5. Повторите шаги 1 и 2.
6. Обратитесь к специалисту по газовому оборудованию, если утечки не удаётся устранить.



## 5. ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

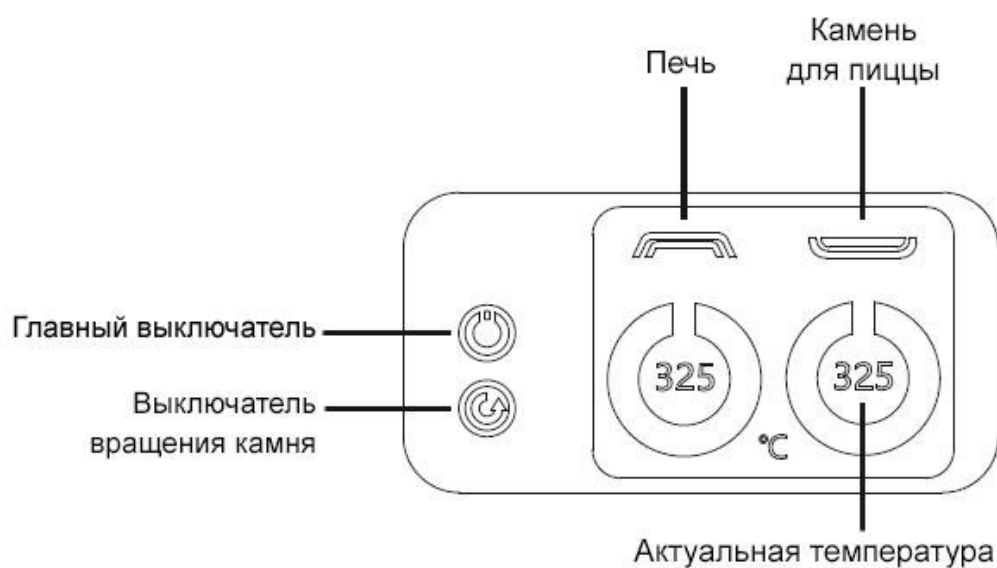
### 5.1. РОЗЖИГ, НАСТРОЙКА ЖАРА



Ручка регулировки достигает наибольшей мощности в положении «Сильный жар» (слева) и наименьшей мощности в положении «Слабый жар» (справа).

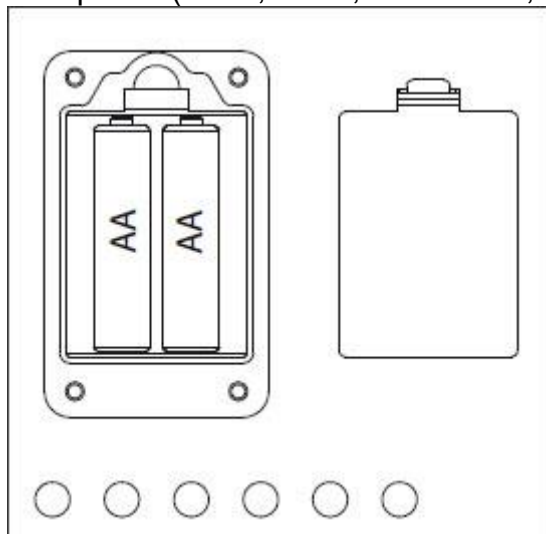
Поворачивайте ручку против часовой стрелки, чтобы достичь положения для розжига, затем регулируйте пламя вращением против часовой и по часовой стрелке.

### 5.2. ДИСПЛЕЙ

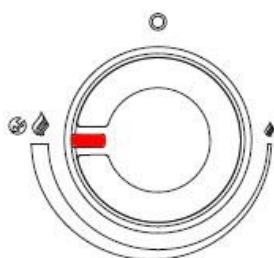


## 6. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Откройте крышку отсека для батареек на нижней стороне пицца-печи и вставьте две батарейки (2хAA, LR06, 1.5 вольты, этот элемент отвечает за электроподжиг).



2. Очистите все части, которые контактируют с пищей.
3. Проверьте все части, по которым проходит газ, как описано в разделе «ПРОВЕРКА НА УТЕЧКИ».
4. Подключите пицца-печь к источнику питания (пауэрбанку) с помощью разъема USB C (это питание отвечает за вращение камня)
5. Откройте подачу газа на газовом баллоне.
6. Включите главный выключатель на дисплее.
7. Нажмите ручку регулировки газа выбранной горелки и поверните ее против часовой стрелки до положения для розжига (кружок с молнией и пламя). Удерживайте ручку регулировки газа нажатой, пока газ не загорится. Смотрите пункт 7.1: Инструкция по розжигу.



8. Поверните ручки управления газом в самое низкое положение и дайте прибору поработать около 30 минут.
9. Увеличьте мощность до трех четвертей от максимальной (приблизительно положение на 7-8 часов) и дайте прибору поработать еще 20-25 минут.

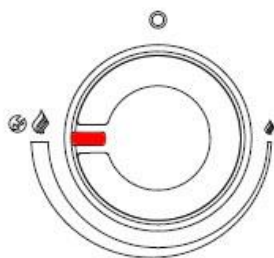
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте нижнюю горелку (под камнем) включенной на длительное время без вращения камня для пиццы, так как это может повредить камень.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 7.1 ИНСТРУКЦИЯ ПО РОЗЖИГУ

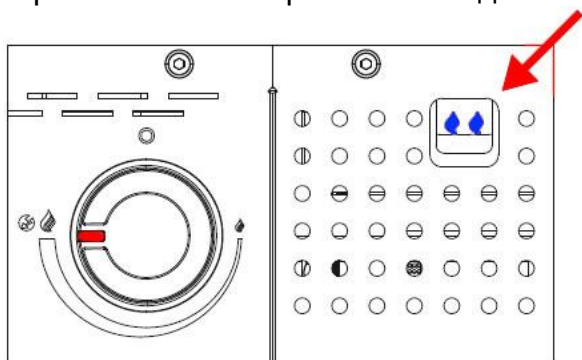
**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не смотрите прямо в печь при розжиге. Стойте сбоку от печи.

1. Убедитесь, что все соединения между газовым шлангом, регулятором давления газа и газовым баллоном плотно затянуты (как описано в разделе «**ПРОВЕРКА НА УТЕЧКИ**»).
2. Откройте подачу газа на газовом баллоне.
3. Включите главный выключатель на дисплее.
4. Нажмите ручку регулировки газа для основной горелки и поверните ее против часовой стрелки до положения для розжига.  
Удерживайте ручку регулировки газа нажатой, пока газ не загорится.



5. Если газ не загорится в течение 8 секунд, установите ручку регулировки газа в положение О.
6. Подождите 2 минуты, чтобы несгоревший газ рассеялся. Затем повторите шаг 3.
7. Если после 3 попыток зажечь пицца-печь не удалось, найдите причины (как описано в разделе «**УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**»).
8. После того как основная горелка зажжена, нажмите ручку регулировки газа на нижней горелке и поверните ее против часовой стрелки до положения для розжига.  
Удерживайте ручку регулировки газа нажатой, пока газ не загорится.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда используйте отверстие с правой стороны печи, чтобы проверить, горит ли нижняя горелка камня для пиццы.



9. Теперь включите вращение камня для пиццы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте нижнюю горелку камня для пиццы включенной на длительное время без вращения камня, так как это может повредить камень.

## 7.2 ВЫПЕКАНИЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Камень для пиццы не выдерживает экстремальных перепадов температур. Не кладите замороженные продукты на горячий камень.

При выпекании пиццы играет роль множество переменных — от типа теста до толщины заготовки и начинки — все эти факторы могут влиять на оптимальную температуру и время приготовления. Сначала потребуется некоторое количество проб и ошибок, пока вы не найдете наилучшие настройки.

Мы рекомендуем следующие шаги после розжига:

1. Разогревайте пицца-печь с обеими включёнными горелками (основной горелкой печи и нижней горелкой камня) не менее 15 минут с включенным вращением камня для пиццы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте нижнюю горелку камня для пиццы включенной на длительное время без вращения камня, так как это может повредить камень.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Время нагрева может зависеть от ветра и наружной температуры.

2. Уменьшите мощность до среднего уровня, чтобы печь нагрелась до идеальной температуры выпекания.
3. С помощью лопатки для пиццы поместите вашу пиццу в печь.
4. Следите за приготовлением пиццы.
5. Когда пицца будет готова, достаньте ее из печи с помощью лопатки для пиццы.

**СОВЕТ:** Если посыпать основу для пиццы небольшим количеством муки или манки из твердых сортов пшеницы, она будет меньше прилипать. То же относится к лопатке для пиццы.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Камень для пиццы предназначен исключительно для использования в данной печи для пиццы. Он не предназначен для использования над открытым огнем.
- Выпекайте на камне для пиццы только пиццу и другие сухие хлебобулочные изделия. Для приготовления мяса, овощей или других блюд, пожалуйста, используйте чугунную сковороду или другую жаропрочную посуду.
- Время выпекания будет зависеть от толщины теста пиццы.

## 7.3 ПОСЛЕ ВЫПЕКАНИЯ

1. Установите ручку регулировки газа для каждой горелки в положение О (выключено).
2. Перекройте подачу газа на газовом баллоне. Клапан баллона должен быть закрыт, даже если баллон пуст.
3. Выключите вращение камня.
4. Дайте пицца-печи полностью остыть, а затем очистите ее.
5. Защитите устройство подходящим чехлом.

## 8. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 8.1 ОЧИСТКА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При чистке вокруг системы горелок в печи для пиццы будьте осторожны, чтобы не повредить компоненты горелок.

#### ЧИСТКА ВНЕШНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ПИЦЦА-ПЕЧИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не используйте стеклоочиститель или другие чистящие спреи для чистки печи для пиццы, так как они могут повредить поверхности. Используйте только стандартные неагрессивные чистящие средства (например, средство для мытья посуды) для чистки внешней стороны устройства.

#### ЧИСТКА ВНУТРЕННЕЙ ПОЛОСТИ ПИЦЦА-ПЕЧИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Камень изготовлен из безопасного для пищевых продуктов керамического материала и со временем может покрыться пятнами. Это нормально и не влияет на производительность печи или качество камня для пиццы.

1. Нагрейте печь в течение 10-15 минут на полной мощности, чтобы выжечь любые остатки пищи (остатки мяса, жира, сахара из маринадов и т.д.). Включите вращение камня для пиццы во время этого процесса.
2. Затем дайте печи полностью остыть, чтобы все остатки пищи затвердели. (Это сделает последующую чистку гораздо более легкой и эффективной).
3. Очистите внутренние поверхности печи с помощью мягкой щетки (не используйте щетки со стальной щетиной) или сухой ткани.
4. Также вы можете извлечь камень для пиццы для его чистки. Удалить особенно стойкие загрязнения с самого камня (пригоревшие корки и остатки пищи) можно с помощью чистой стальной щетки для гриля или скребка, но будьте осторожны, не повредите керамику и тщательно протрите камень тканью от стальных щетинок, которые могли выпасть из щётки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не мойте камень для пиццы водой и не ополаскивайте его под проточной водой. Если камень для пиццы случайно намок, высушите его в бытовой духовке при 60°C примерно в течение 2 часов.

**СОВЕТ:** Подготовка — это ключ к успеху: если вы будете чистить устройство после каждого использования, вам не нужно будет чистить ее перед следующим приготовлением пиццы.

#### ЧИСТКА ГОРЕЛОК

Горелка расположена в задней части печи, что делает маловероятным засорение остатками пищи. Однако если это когда-либо произойдет, пожалуйста, действуйте следующим образом:

1. Убедитесь, что клапан на газовом баллоне закрыт и что ручка управления на приборе также находится в выключенном положении. Убедитесь, что прибор полностью остыл.
2. Очистите внешнюю сторону горелки с помощью стальной щетки. Используйте металлический скребок для удаления стойких отложений. Прочистите заблокированные отверстия с помощью разогнутой скрепки. Никогда не используйте деревянную

зубочистку или подобные предметы, так как их кончик может отломиться и заблокировать отверстие.

## 8.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярное техническое обслуживание вашей печи обеспечит ее правильную работу.

- Проверяйте все части, по которым проходит газ, по крайней мере два раза в год, а также после длительных периодов хранения. Пауки или насекомые могут вызвать засоры, которые необходимо устранить перед использованием.
- Если вы не использовали пицца-печь в течение длительного времени, перед повторным использованием следует провести **ПРОВЕРКУ НА УТЕЧКИ**. Если у вас есть какие-либо сомнения, пожалуйста, свяжитесь с газовой службой.
- После длительного хранения и по крайней мере раз в год проверяйте газовый шланг на наличие трещин, перегибов и других повреждений. Поврежденный газовый шланг должен быть немедленно заменен, как описано в разделе «**ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**».
- Чтобы печь для пиццы прослужила дольше, после полного остывания накройте её подходящим чехлом. Это поможет защитить устройство от атмосферных явлений.
- Не оставляйте печь на длительное хранение под открытым небом. Если это невозможно, накройте её подходящим непромокающим чехлом. После дождя снимите чехол, чтобы просушить печь и предотвратить скапливание конденсата.

## 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Горелка не зажигается:

1. Проверьте, проскакивают ли искры между электродом и горелкой.

**ВНИМАНИЕ:** Этот осмотр может выполняться только при полностью перекрытой подаче газа.

2. Проверьте, открыта ли подача газа на газовом баллоне.
3. Убедитесь, что в баллоне достаточно газа.

### Нет искры:

1. Убедитесь, что батарейки вставлены правильно.
2. Вставьте две новые батарейки (тип AA, LR06, 1.5 В) в отсек для батареек.
3. Проверьте расстояние между горелкой и электродом; оно должно быть всего 5-8 мм.
4. Возможен ручной розжиг с помощью длинной зажигалки или держателя для спичек непосредственно на основной горелке или для нижней горелки через отверстие с правой стороны пицца-печи.

### Нет мощности или снижена мощность:

- Проверьте, не заблокированы ли горелки насекомыми или паутиной.
- Проверьте, не пуст ли или почти пуст газовый баллон.

### Странные шумы в горелке:

- Проверьте наличие отложений, которые могут блокировать выходные отверстия горелки. Вы можете найти дополнительную информацию о чистке горелок в пункте 8.1.

**ОСТОРОЖНО:** Используйте только оригинальные запасные части для замены неисправных. Использование неподходящих запасных частей опасно и прекращает гарантию.

## 10. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

### Памятка потребителя (для покупателей на территории РФ):

Срок — что можно сделать:

15 дней – Обменять или вернуть товар ненадлежащего качества (при сохранении товарного вида, пломб, чека)

1 год — Бесплатный гарантийный ремонт, замена деталей, предъявление претензий в соответствии с условиями гарантии, изложенными ниже.



#### 10.1. Срок и объем гарантии

Grillbaza предоставляет гарантию на данную печь для пиццы сроком 1 (один) год с момента передачи товара потребителю.

Гарантия распространяется на дефекты, возникшие по вине изготовителя, при условии соблюдения правил эксплуатации, изложенных в данном руководстве, включая:

- Неисправности газовой системы (горелки, регулятор, инжекторы);
- Дефекты материалов и сборки (кроме естественного износа покрытия и выгорания краски);
- Выход из строя системы розжига и других компонентов.

В течение гарантийного срока изготовитель обязуется безвозмездно устранить выявленные недостатки, заменить неисправные детали или произвести замену товара по своему усмотрению.

#### 10.2. Условия действия гарантии

Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. **Наличие документа, подтверждающего факт покупки.** Сохраните товарный или кассовый чек.
2. **Соблюдение правил установки, эксплуатации и хранения.** Гарантия не распространяется на дефекты возникшие в результате:
  - Использования устройства в закрытых или непроветриваемых помещениях;
  - Самостоятельного внесения изменений в конструкцию, попыток ремонта или конверсии на другой тип газа;
  - Механических повреждений, падений, воздействия экстремальных температур, стихийных бедствий;
  - Использования устройства в коммерческих целях (в кафе, ресторанах и т.д.)
3. **Своевременный регулярный уход.**

### 10.3. Порядок обращения по гарантии

Если в процессе эксплуатации возникли неисправности:

1. Проверьте раздел **«УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»** в данном руководстве. Возможно, проблема решается без обращения в сервисный центр.
2. Если проблема не устранена, обратитесь к продавцу, у которого был приобретена печь, либо в службу поддержки [support@grillbaza.ru](mailto:support@grillbaza.ru).
3. Подготовьте:
  - документ, подтверждающий покупку (чек);
  - печь в чистом состоянии (очистка от жира и остатков пищи обязательна для проведения диагностики).
  - Срок устранения недостатков не должен превышать 45 дней с момента передачи изделия в сервисный центр. При необходимости проведения экспертизы срок может быть продлён.
  - Транспортировка печи в сервисный центр и обратно осуществляется силами и за счет потребителя.

### 10.4. Ограничения и исключения

Гарантия НЕ распространяется на следующие элементы и случаи:

| Элемент / Случай                           | Комментарий                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Расходные материалы                        | Масла, чистящие средства, смазки, а также элементы, подверженные естественному износу (например, прокладки, хомуты).                                                        |
| Косметические дефекты и естественный износ | Царапины, потертости, сколы краски, выгорание цвета, возникшие при транспортировке или эксплуатации, если они не влияют на функциональность.                                |
| Коррозия и ржавчина                        | Если коррозия не привела к потере структурной целостности компонентов (сквозные отверстия, разрушение металла), или не были соблюдены рекомендации по уходу за устройством. |
| Повреждения при транспортировке            | Претензии по внешним повреждениям, возникшим при доставке, принимаются только в момент получения товара.                                                                    |
| Установка и демонтаж                       | Изготовитель не несет ответственности за затраты и повреждения, связанные со сборкой, установкой, демонтажем или подключением печи.                                         |
| Коммерческое использование                 | Использование печи в ресторанах, кафе, на выездных мероприятиях и в иных коммерческих целях аннулирует гарантию, поскольку данные модели не предназначены для таких целей.  |

## **10.5. Контактная информация**

По всем вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь:

По электронной почте: [support@grillbaza.ru](mailto:support@grillbaza.ru)

Или через контактную форму, расположенную на странице <https://grillbaza.ru/contact-us/>

## 11. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

|                                                     |                                                |                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ПРОИЗВЕДЁН:                                         | JX Metal Products Co., Ltd., Китай             |                                                |
| Артикул:                                            | PO-117                                         |                                                |
| СУМАРНАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ:                         | 7.2 кВт (H2)                                   |                                                |
| РАСХОД ГАЗА:                                        | G30: 524 г/ч<br>G31: 515 г/ч                   |                                                |
| КАТЕГОРИЯ УСТРОЙСТВА:                               | ТИПЫ ГАЗА:                                     | ДАВЛЕНИЕ ГАЗА:                                 |
| I <sub>3+</sub> (28/30/37) <input type="checkbox"/> | Бутан<br>Пропан                                | 30 мбар<br>37 мбар                             |
| I <sub>3B/P</sub> (30) <input type="checkbox"/>     | Бутан<br>Пропан                                | 30 мбар                                        |
| I <sub>3B/P</sub> (50) <input type="checkbox"/>     | Бутан, Пропан, или их смеси                    | 50 мбар                                        |
| РАЗМЕР ИНЖЕКТОРА:                                   | 30 мбар:<br>Основная 1,32 мм<br>Нижняя 0,52 мм | 50 мбар:<br>Основная 1,14 мм<br>Нижняя 0,45 мм |

**ВНИМАНИЕ:** в комплекте с грилем поставляется регулятор. Прочтите инструкцию к регулятору и подключайте к грилю подходящие топливные баллоны. Если вы хотите изменить вид топливного баллона, самостоятельно выберите подходящий регулятор, учитывая данные из таблицы выше. Grillbaza не несёт ответственности за использование вами неподходящих/неисправных регуляторов и топливных баллонов, не указанных в спецификации данного раздела.

### Электрический розжиг

Для электрического розжига нужны две батарейки (AA, LR06, 1.5 В)

### Информация на дисплее

Отклонение температуры на дисплее от реальной может составлять +/- 10%.

# ПАМЯТКА ПО ЗАПУСКУ УСТРОЙСТВА

## Перед каждым использованием убедитесь:

1. Устройство стоит на ровной, негорючей поверхности, на расстоянии не менее 1,5 м от стен и горючих материалов
2. Баллон установлен вертикально, на расстоянии от источников тепла
3. Проведена проверка на утечки
4. Шланг не перекручен, не повреждён
5. Вставлены батарейки (AA)
6. Подключите пауэрбанк

## Чтобы разжечь печь для пиццы:

1. Проверьте, подключён ли газовый баллон к устройству.
2. Откройте вентиль газового баллона.
3. Поверните рукоятку горелки против часовой стрелки до мощного щелчка в положении розжига.
4. Настройте силу пламени на нужный вам уровень, поворачивая рукоятку по- и против часовой стрелки.
5. Включите вращение камня.
6. Включите горелку под камнем для пиццы.
7. Подождите, пока печь для пиццы достигнет целевой температуры.